



香港特別行政區政府

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

渠務署

Drainage Services Department

香港灣仔告士打道5號稅務大樓43樓 43/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong

來函檔號 Your Ref:
本署檔號 Our Ref: DSD T 8/4355DS
電話 Tel: (852) 2594 7007
傳真 Fax: (852) 2827 9352

28 June 2013

Clerk to Public Works Subcommittee
Legislative Council Secretariat
Legislative Council Complex
1 Legislative Council Road
Central, Hong Kong

(Attn : Ms. Connie HO)

Dear Ms. HO,

**Legislative Council
Public Works Subcommittee**

355DS – Outlying Islands sewerage, stage 2 – Lamma village sewerage phase 2

Implications on Application for Rebuilding of Village Houses

In considering PWSC Paper No. (2013-14)15 at the meeting of 5 June 2013, Hon LEUNG Che-cheung raised the following issue:

The Buildings Department and the Lands Department were requested to confirm whether the proposed and similar construction of sewers would hinder the applications by owners of village houses for rebuilding their houses located along the sewage alignment.

The Lands Department is responsible for processing application for rebuilding of village houses, covered by the Buildings Ordinance (Application to the New Territories) Ordinance (Cap. 121) but to which the Buildings Ordinance (Cap. 123) does not apply, while the Buildings Department is responsible for processing application for rebuilding of houses to which the Buildings Ordinance applies.

Upon receipt of an application for rebuilding of village house, the Lands Department will circulate the application to the relevant departments, including the Drainage Services Department, for comments in particular whether the application site will be affected by any project/development proposal.

The Buildings Department will be involved in approving the associated site formation and drainage works if the proposed works are not exempted under Cap. 121. Under the centralized processing system, the Buildings Department will refer the plans on site formation and drainage works for village houses subject to Cap. 121 to relevant government departments, including the Drainage Services Department, for consideration on matters in their respective areas of concern or purview. If the planning, design and construction of the proposed works comply with the provisions of the Buildings Ordinance and its subsidiary regulations, the Buildings Department will give approval of the plans under the Buildings Ordinance. Under section 14(2) of the Buildings Ordinance, the approval of any plans by the Buildings Department shall not be deemed to act as a waiver of any term in any lease.

Upon receipt of comments from all the relevant departments, the application for rebuilding of village houses would be further processed and considered in accordance with the current applicable Ordinances and procedures/guidelines in handling the applications for rebuilding of village houses on its individual case merits.

Being the department responsible for construction of sewerage to villages, the Drainage Services Department together with the Environmental Protection Department and the Home Affairs Department would, during the early planning stage to the construction stage, arrange consultation meetings and/or briefing sessions through the village representatives as necessary to strengthen communication with affected villagers. The village sewerage would be designed and constructed to avoid affecting existing and planned village houses. In this regard, the constructed village sewerage should unlikely cause insurmountable problems to village house rebuilding works.

I should be grateful for your kind assistance to distribute this letter to all members of the Public Works Subcommittee for their reference please.

Yours sincerely,



(H L CHENG)

for Director of Drainage Services

c.c. Secretary for Financial Services and the Treasury
(Attn : Ms. Yvonne S Y Yau)
(Fax : 2147 5240)

Director of Environmental Protection
(Attn : Mr. Alex Y W Ng)
(Fax : 2519 0572)

Director of Buildings
(Attn : Mr. K H YU)
(Fax : 2523 7841)

Director of Lands
(Attn : Mr. K M Yeung)
(Fax : 2511 8661)